

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 282

48. évfolyam

2005. október 26.

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

Tartalom	I	Kötelezően közzéteendő jogi aktusok	
		A Bizottság 1750/2005/EK rendelete (2005. október 25.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról .....	1
	★	A Bizottság 1751/2005/EK rendelete (2005. október 25.) az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1725/2003/EK rendelet IFRS 1, IAS 39 és SIC 12 tekintetében történő módosításáról (EGT vonatkozású szöveg) <sup>(1)</sup> .....	3
	★	A Bizottság 2005/74/EK irányelve (2005. október 25.) a 90/642/EGK tanácsi irányelvnek az abban rögzített etofumezát, lambda-cihalotrin, metomil, pimetrozin és tiabendazol szermaradvány legmagasabb mértékére tekintettel történő módosításáról <sup>(1)</sup> .....	9
		<hr/>	
	II	Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező	
		<b>Bizottság</b>	
		2005/751/EK:	
	★	A Bizottság határozata (2005. október 21.) az aszkorbinsav, a kálium-jodid és a kálium-tiocianát hatóanyagoknak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe való lehetséges felvételével kapcsolatban a részletes vizsgálatra leadott dossziék hiánytalanságának elvi elismeréséről (az értesítés a C(2005) 4025. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> .....	18
		2005/752/EK:	
	★	A Bizottság határozata (2005. október 24.) az elektronikus kereskedelemmel foglalkozó szakértői csoport létrehozásáról .....	20
		2005/753/EK:	
	★	A Bizottság határozata (2005. október 24.) a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének a friss hús Brazíliából történő behozatalára vonatkozó módosításáról (az értesítés a C(2005) 4168. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> .....	22

<sup>(1)</sup> EGT vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

- ★ Helyesbítés a Kínai Népköztársaságból származó borkósav behozatalára ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2005. július 27-i 1259/2005/EK bizottsági rendelethez (HL L 200., 2005.7.30.) ..... 29
- ★ Helyesbítés a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendelet III. mellékletének módosításáról szóló, 2005. augusztus 12-i 1336/2005/EK bizottsági rendelethez (HL L 211., 2005.8.13.) ..... 30

## I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

**A BIZOTTSÁG 1750/2005/EK RENDELETE**

(2005. október 25.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK <sup>(1)</sup> bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

*2. cikk*

Ez a rendelet 2005. október 26-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 25-én.

*a Bizottság részéről*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*

<sup>(1)</sup> HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2005. október 25-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	46,7
	096	24,7
	204	39,7
	624	421,2
	999	133,1
0707 00 05	052	92,6
	999	92,6
0709 90 70	052	86,0
	204	45,3
	999	65,7
0805 50 10	052	65,2
	388	65,1
	524	66,9
	528	70,1
	999	66,8
0806 10 10	052	100,1
	400	283,5
	508	230,2
	512	92,7
	999	176,6
0808 10 80	052	57,2
	388	79,9
	400	100,2
	404	84,6
	512	75,8
	720	54,4
	800	161,3
	804	83,1
999	87,1	
0808 20 50	052	95,2
	388	57,1
	720	64,0
	999	72,1

<sup>(1)</sup> Az országok nomenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

## A BIZOTTSÁG 1751/2005/EK RENDELETE

(2005. október 25.)

az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban egyes nemzetközi számviteli standardok elfogadásáról szóló 1725/2003/EK rendelet IFRS 1, IAS 39 és SIC 12 tekintetében történő módosításáról (EGT vonatkozású szöveg)

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

tekintettel a nemzetközi számviteli standardok alkalmazásáról szóló, 2002. július 19-i 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 3. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1725/2003/EK bizottsági rendelettel <sup>(2)</sup> elfogadtak bizonyos 2002. szeptember 14-én érvényben lévő nemzetközi standardokat és értelmezéseket, többek között az Értelmezési Állandó Bizottság (SIC) 12 Konszolidálás – Speciális célú gazdálkodó szervezetek értelmezését is.
- (2) A Nemzetközi Számviteli Standardok Testülete (a továbbiakban: „IASB”) 2003. december 17-én közzétette a 39. nemzetközi számviteli standardok (IAS) Pénzügyi instrumentumok: megjelenítés és értékelés felülvizsgált változatát. Az IAS 39 főként a pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek megjelenítésének és értékelésének alapelveit állapítja meg, és azt az Európai Bizottság a 2086/2004/EK bizottsági rendelettel <sup>(3)</sup>, 2004. november 19-i hatállyal fogadta el, kivéve a teljes körű piaci értékelés alkalmazásával, valamint a fedezeti ügyletek elszámolásával kapcsolatos bizonyos rendelkezéseket.
- (3) 2004. december 17-én az IASB közzétette az IAS 39 Pénzügyi instrumentumok: Megjelenítés és értékelés – Áttérés, valamint a pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek kezdeti megjelenítése standard módosítását azon IASB kezdeményezés részeként, melynek célja, hogy megkönnyítse az európai vállalatoknak – különösen az amerikai Értékpapír- és Tőzsdebizottságnál (US Securities and Exchange Commission, SEC) bejegyzetteknek – az IAS/IFRS-re történő áttérést
- (4) 2004. november 11-én a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Értelmező Bizottság (IFRIC) A SIC 12 hatóköre; Konszolidálás – Speciális célú gazdálkodó szervezetek címen közzétette a SIC 12. IFRIC értelmezésének módosítását. A módosítás a munkaviszony megszűnése utáni juttatási programoknak, valamint a tőkealapú juttatási programoknak (SIC-12.6) a SIC 12 hatóköréből történő jelenlegi kizárását érinti. A hatókört érintő változtatás célja,

hogy biztosítsa az IAS 19 Munkavállalói juttatások standard követelményeinek történő megfelelést, és hogy bevezesse a nemrégiben elfogadott IFRS 2 Részesezés alapú fizetés <sup>(4)</sup> standard által megkövetelt szükségszerű változtatásokat.

- (5) A Bizottság megállapította, hogy a módosított standard és a módosított értelmezés megfelel az 1606/2002/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében előírt követelményeknek. Az adott terület szakértőivel folytatott konzultáció ugyancsak megerősíti, hogy mindkét módosítás megfelel az elfogadáshoz megállapított szakmai kritériumoknak.
- (6) Az IAS 39 módosításainak elfogadása következképpen – a nemzetközi számviteli standardok közötti következtesség biztosítása érdekében – maga után vonja az IFRS 1 A nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok első alkalmazása standard módosítását is.
- (7) Az 1725/2003/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Ezeknek a módosításoknak kivételesen a 2005. január 1-jén vagy azután kezdődő vállalati pénzügyi évre vonatkozólag, tehát e rendelet közzétételét megelőzően kell hatályba lépniük. A visszamenőleges alkalmazás kivételesen azzal indokolható, hogy ezáltal a standardot először alkalmazóknak megkönnyítik a számlák IAS/IFRS-sel összhangban történő elkészítését.
- (9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Számviteli Szabályozási Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

Az 1725/2003/EK rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. A rendelet az IAS 39 Pénzügyi instrumentumok: Megjelenítés és értékelés – Áttérés, valamint a pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek kezdeti megjelenítése nemzetközi számviteli standard módosításainak e rendelet mellékletében megállapított szövegével egészül ki.

<sup>(1)</sup> HL L 243., 2003.9.11., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 261., 2003.10.13., 1. o. Az 1073/2005/EK rendelettel (HL L 175., 2005.7.8., 3. o.) módosított rendelet.<sup>(3)</sup> HL L 363., 2004.12.9., 1. o.<sup>(4)</sup> HL L 41., 2005.2.11., 1. o.

2. A rendelet a SIC 12 hatóköre; Konszolidálás – Speciális célú gazdálkodó szervezetek címen közzétett SIC 12. IFRIC értelmezés módosításának e rendelet mellékletében megállapított szövegével egészül ki.
3. Az IAS 39 standard módosításainak elfogadása következtében – a nemzetközi számviteli standardok közötti következetesség biztosítása érdekében – maga után vonja az IFRS 1 A nemzetközi pénzügyi beszámolási standardok első alkalmazása standard módosítását is.

## 2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

A legkésőbb 2005. január 1-jén vagy azután kezdődő valamennyi vállalati pénzügyi évre alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 25-én.

a Bizottság részéről  
Charlie McCREEVY  
a Bizottság tagja

## MELLÉKLET

## NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI BESZÁMOLÁSI STANDARDOK

IAS 39	Az IAS 39 Pénzügyi instrumentumok: Megjelenítés és értékelés – Áttérés, valamint a pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek kezdeti megjelenítése nemzetközi számviteli standard módosításai
SIC 12	SIC 12 hatóköre; Konszolidálás – Speciális célú gazdálkodó szervezetek címen közzétett SIC 12 IFRIC értelmezés módosítása

„A dokumentum sokszorosítása az Európai Gazdasági Térségen belül engedélyezett. Az Európai Gazdasági Térségen kívül minden jog fenntartva, kivéve személyes használat vagy egyéb tisztességes felhasználás céljából történő sokszorosítás. További információ az IASB-től kapható a [www.iasb.org.uk](http://www.iasb.org.uk) honlapon.”

**Az IAS 39 Pénzügyi instrumentumok: Megjelenítés és értékelés standard módosításai**

A standardba a következő új 107A bekezdés kerül beillesztésre.

**HATÁLYBALÉPÉS NAPJA ÉS ÁTTÉRÉS**

107A. A 104. bekezdés ellenére, a gazdálkodó egység alkalmazhatja az AG76. bekezdés utolsó mondatában és az AG76A. bekezdésben foglalt előírásokat az alábbi két módszer valamelyikének alkalmazásával:

- a) a jövőre nézve a 2002. október 25-e után megkötött ügyletekre vonatkozóan; vagy
- b) a jövőre nézve a 2004. január 1-je után megkötött ügyletekre vonatkozóan.

Az A. függelékbe, Alkalmazási útmutató, az alábbi új AG76A bekezdés kerül beillesztésre.

**Alkalmazási útmutató****Értékelés (43–70. bekezdések)**

Nincs aktív piac: Értékelési technika

...

AG76A. A pénzügyi eszköz vagy pénzügyi kötelezettség későbbi értékelésének, és a nyereségek és veszteségek későbbi megjelenítésének összhangban kell lennie a jelen standard előírásaival. Az AG76. bekezdés alkalmazása eredményezheti azt, hogy a pénzügyi eszköz vagy pénzügyi kötelezettség kezdeti megjelenítésekor nem kerül megjelenítésre nyereség vagy veszteség. Ilyen esetben az IAS 39 előírja, hogy a kezdeti megjelenítést követően nyereség vagy veszteség csak akkor jeleníthető meg, amennyiben az olyan tényező (beleértve az időt is) változásából fakad, amelyet a piaci résztvevők az árak meghatározásakor figyelembe vennének.



## Függelék

**Az IFRS 1 módosításai**

A jelen függelékben szereplő módosításokat a 2005. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokra kell alkalmazni. Ha egy gazdálkodó egység az IFRS 1-t korábbi időszakra alkalmazza, akkor ezeket a módosításokat is arra a korábbi időszakra kell alkalmaznia.

A1. Az IFRS 1 A Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok első alkalmazása standard az alábbiak szerint módosul.

A 13. bekezdésben, a j) és k) albekezdések a következőképpen módosulnak, és az l) albekezdés beillesztésre kerül (az új szöveg aláhúzva, a törölt szöveg áthúzva jelenik meg):

- j) az ingatlanok, gépek és berendezések bekerülési értékében szereplő leszerelési kötelezettségek (25E. bekezdés);
- k) lízingek (25F. bekezdés); valamint
- l) pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek valós értéken történő értékelése a kezdeti megjelenítéskor (25G. bekezdés).

A 25F. bekezdés után, egy új fejezetcím és egy új 25G. bekezdés kerül beillesztésre, az alábbiak szerint:

**Pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek valós értéken történő értékelése**

25G. A 7. és 9. bekezdés előírásai ellenére a gazdálkodó egység alkalmazhatja az IAS 39 AG76. bekezdésének utolsó mondatában, és az AG76A. bekezdésében foglalt előírást, az alábbi két módszer valamelyikének alkalmazásával:

- a) a jövőre nézve a 2002. október 25-e után megkötött ügyletekre vonatkozóan; vagy
  - b) a jövőre nézve a 2004. január 1-je után megkötött ügyletekre vonatkozóan.
-

**Nemzetközi Számviteli Beszámolási Értelmezési Bizottság****IFRIC****IFRIC MÓDOSÍTÁS A SIC-12-HÖZ****A SIC-12****Konszolidálás – speciális célú szervezetek értelmezés hatóköre****HIVATKOZÁSOK**

IAS 19 Munkavállalói juttatások  
IAS 32 Pénzügyi instrumentumok: Közzététel és bemutatás  
IFRS 2 Részvényalapú kifizetés  
SIC-12 Konszolidálás – speciális célú szervezetek

**HÁTTÉR**

1. Amíg ez a Módosítás hatályba nem lép, addig a SIC-12 kizárja a hatóköréből a munkaviszony megszűnése utáni juttatási programokat és a tőkekompenzációs programokat (SIC-12.6). Amíg az IFRS 2 hatályba nem lép, addig az ilyen programok a (2002-ben módosított) IAS 19 hatókörébe tartoznak.
2. Az IFRS 2 a 2005. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokra lép hatályba. Az IFRS 2 az IAS 19-et módosítani fogja azáltal, hogy:
  - a) eltávolítja a hatóköréből azokat a munkavállalói juttatásokat, amelyekre az IFRS 2 vonatkozik, és
  - b) törli az összes utalást a tőkekompenzációs juttatásokra és a tőkekompenzációs programokra.
3. Továbbá az IAS 32 előírja a saját részvények levonását a saját tőkéből. Az IFRS 2 hatálybalépésével módosul az IAS 32, mivel kimondja, hogy az IAS 32, 33 és 34 (saját részvényekre vonatkozó) bekezdéseit kell alkalmazni a munkavállalói részvényopciós programok, a munkavállalói részvényvásárlási programok, és minden egyéb, részvényalapú kifizetésre vonatkozó megállapodással kapcsolatosan megvásárolt, eladott, kibocsátott vagy bevont saját részvényre.

**KÉRDÉSEK**

4. A jelen Módosítás által megcélzott első kérdés a tőkekompenzációs programok belefoglalása a SIC-12 hatókörébe.
5. A jelen Módosítás által megcélzott második kérdés az egyéb hosszú távú munkavállalói juttatási programok kizárása a SIC-12 hatóköréből. A Módosítás hatálybalépéséig a SIC-12 nem zárja ki hatóköréből az egyéb hosszú távú munkavállalói juttatási programokat. Az IAS 19 ugyanakkor előírja, hogy ezeket a programokat a munkaviszony megszűnése utáni juttatási programokhoz hasonlóan számolják el.

**MÓDOSÍTÁS**

6. A SIC-12 6. bekezdése a következőképpen módosul.

A jelen értelmezés nem vonatkozik a munkaviszony megszűnése utáni juttatási programokra és az egyéb hosszú távú munkavállalói juttatási programokra, amelyekre az IAS 19 vonatkozik.

**HATÁLYBALÉPÉS NAPJA**

7. A gazdálkodó egységnek a jelen Módosítást a 2005. január 1-jén vagy azt követően kezdődő éves időszakokra kell alkalmaznia. Ha egy gazdálkodó egység az IFRS 2-t egy korábbi időszakra alkalmazza, akkor a módosítást is alkalmaznia kell arra a korábbi időszakra.

## A BIZOTTSÁG 2005/74/EK IRÁNYELVE

(2005. október 25.)

a 90/642/EGK tanácsi irányelvnek az abban rögzített etofumezát, lambda-cihalotrin, metomil, pimetrozin és tiabendazol szermaradvány legmagasabb mértékére tekintettel történő módosításáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikkére,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdésére,

mivel:

- (1) A 91/414/EGK irányelvvel összhangban az egyes növényi kultúrák esetében használandó növényvédő szerek engedélyezése a tagállamok felelőssége. Az engedélyezéseknek az emberi és állati egészségre és a környezetre gyakorolt hatások értékelésén kell alapulnia. Az ilyen értékelések során figyelembe veendő elemek tartalmazzák a szerrel foglalkozók és a környezetben lévők expozícióját, a talajra, a vízi és légi környezetre gyakorolt hatást, valamint a kezelt növényi kultúrákon lévő szermaradványok elfogyasztása révén az emberekre és az állatokra gyakorolt hatást.
- (2) A legmagasabb megengedett szermaradvány-határértékek (MRL-ek) a növények hatékony védelmének eléréséhez szükséges minimális peszticidmennyiségekre vonatkoznak, amelyeket olyan módon alkalmaznak, hogy a szermaradvány mennyisége a lehető legkisebb és toxikológiailag elfogadható legyen, különösen a becsült étrendi bevitel szempontjából.
- (3) A peszticidekre vonatkozó MRL-eket folyamatosan ellenőrizni kell. Az új típusú felhasználás, új információ és adatok figyelembe vétele céljából ezek módosíthatók.

- (4) Az MRL-ek az analitikai meghatározás alsó szintjén kerülnek rögzítésre abban az esetben, ha a növényvédő szerek engedélyezett felhasználása nem eredményezi a peszticid-szermaradvány kimutatható mértékét az élelmiszeripari termékekben vagy annak felszínén, vagy annak a használata nem engedélyezett, vagy a tagállamok által engedélyezett felhasználást nem támasztják alá szükséges adatok, vagy ha a harmadik országokban történő, a Közösség piacán forgalomba hozható élelmiszerekben vagy azok felületén a szermaradványokat eredményező használatot nem támasztják alá ilyen szükséges adatok.
- (5) A 90/642/EGK irányelv hatálya alá tartozó egyes peszticidek új vagy megváltozott felhasználásáról értesítették a Bizottságot. Ez az etofumezát, lambda-cihalotrin, metomil, pimetrozin és tiabendazol szereket érinti.

A lambda-cihalotrin, metomil és pimetrozin esetén, amelyekre létezik egy akut referenciadózis (ARfD), a fogyasztóknak az e peszticidek szermaradványait esetlegesen tartalmazó élelmiszeripari termékek révén történő akut expozíciója felmérésre és értékelésre került a Közösségen belül alkalmazott eljárások és gyakorlat szerint, figyelembe véve az Egészségügyi Világszervezet által kiadott iránymutatásokat, valamint a Növények Tudományos Bizottságának véleményét, különösen a peszticidekkel kezelt növények fogyasztóinak védelmére vonatkozó tanácsokat és ajánlásokat. A lambda-cihalotrin, metomil és pimetrozin bevitel felmérése azt mutatja, hogy az érintett MRL-ek megadásával az ARfD-t nem fogják túllépni. Az etofumezát és tiabendazol esetében a rendelkezésre álló információ értékelése azt mutatta, hogy nincs szükség az ARfD-re, és ezért nem szükséges rövid távú értékelés.

- (6) Ezért e peszticidek esetében helyénvaló új legnagyobb megengedett szermaradvány-mértékeket meghatározni.
- (7) A technológiai és tudományos fejlesztések fényében helyénvaló lehet az egyedi MRL-ek előírása olyan termékek esetén, amelyek viszonylag újak a Közösségben, mint például a „papaya” és a „kasszava”. A 90/642/EGK irányelv I. mellékletében meghatározott csoportokon belüli példák listáját ezért ennek megfelelően módosítani kell.

<sup>(1)</sup> HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 2005/48/EK bizottsági irányelvvel (HL L 219., 2005.8.24., 29. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.) módosított irányelv.

- (8) Az ideiglenes MRL-ek közösségi szintű megállapítása vagy módosítása nem akadályozza a tagállamokat abban, hogy a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdésével és a VI. mellékletével összhangban az etofumezátra ideiglenesen legmagasabb megengedett szermaradvány-határértékeket határozzanak meg. Az adott hatóanyag további használatának engedélyezésére egy négyéves időszak elegendőnek tekinthető. Az ideiglenes MRL ezt követően véglegessé válik.
- (9) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

*1. cikk*

A 90/642/EGK irányelv I. melléklete 1. kategóriájának vi. pontjában az Egyéb termékcsoport alatt az „olajbogyó” és „golgotavirág” között a „papaya”-val egészül ki. A 90/642/EGK irányelv I. melléklete 2. kategóriájának i. pontjában a Gyökér- és gumós zöldségek termékcsoport alatt a „sárgarépa” és „gumós zeller” között a „kasszáva”-val egészül ki.

*2. cikk*

A 90/642/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A II. mellékletben az etofumezát, lambda-cihalotrin, metomil, pimetrozin és tiabendazol peszticid-szermaradvány megengedett legmagasabb mértékének helyébe az ennek az irányelvnek az I. mellékletében szereplő mértékek lépnek.
2. A II. mellékletben az etofumezát peszticid-szermaradvány megengedett legmagasabb mértékének helyébe az ennek az irányelvnek a II. mellékletében szereplő mérték lép.

*3. cikk*

(1) A tagállamok legkésőbb 2006. április 26-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot e rendelkezések szövegéről, valamint az említett rendelkezések és az ezen irányelv közötti megfelelési táblázatról.

Ezeket a rendelkezéseket 2006. április 27-től alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

*4. cikk*

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napját követő huszadik napon lép hatályba.

*5. cikk*

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 25-én.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

I. MELLÉKLET <sup>(1)</sup>

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
<b>1. Hozzáadott cukor nélküli friss, szárított, vagy nyers, fagyasztással tartósított gyümölcs; héjas gyümölcsűek</b>			0,05 (*) (P)		
i. CITRUSFÉLÉK	0,3 (P)				5
Grépfrút		0,1		0,5	
Citrom		0,2		1	
Zöld citrom		0,2		1	
Mandarin (beleértve a klementint és az egyéb hibrideket)		0,2		1	
Narancs		0,1		0,5	
Pomelo		0,1		0,5	
Egyéb		0,02 (*)		0,05 (*)	
ii. FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK (héjjal vagy héj nélkül)	0,02 (*) (P)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,1 (*)
Mandula					
Brazil dió					
Kesudió					
Gesztenye					
Kókuszdió					
Mogyoró					
Ausztráliai mogyoró					
Pekándió					
Píniamag					
Pisztácia					
Dió					
Egyéb					
iii. ALMATERMÉSŰEK	0,02 (*) (P)	0,1		0,2	
Alma					5
Körte					5
Birsalma					
Egyéb					0,05 (*)

(1) Az olvasót segítő a megváltozott MRL-értékek aláhúzással vannak megjelölve.

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
iv. CSONTHÉJÁSOK					0,05 (*)
Kajszibarack	0,05 (P)	0,2		0,2	
Cseresznye				0,1	
Őszibarack (beleértve a nektarint és hasonló hibrideket)	0,05 (P)	0,2		0,2	
Szilva				0,5	
Egyéb	0,02 (*) (P)	0,1		0,05 (*)	
v. BOGYÓS GYÜMÖLCSŐK	0,02 (*) (P)				0,05 (*)
a) Csemege- és borszőlő		0,2			
Csemegezőlő				0,05 (*)	
Borszőlő				1	
b) Eper (termesztett)		0,5		0,05 (*)	
c) Félcserjén termő bogyósok (termesztett)		0,02 (*)		0,05 (*)	
Fekete szeder					
Hamvas szeder					
Kaliforniai málna					
Málna					
Egyéb					
d) Egyéb bogyós gyümölcsök (termesztett)				0,05 (*)	
Fekete áfonya					
Tőzegáfonya					
Ribizli (piros, fekete és fehér)		0,1			
Pöszméte		0,1			
Egyéb		0,02 (*)			
e) Vadon termő bogyósok és vadon termő gyümölcsök		0,2		0,05 (*)	
vi. EGYÉB	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
Avokádó					15
Banán					5
Datolya					
Füge					
Kivi					

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
Kamkvat					
Licsi					
Mangó					5
Olajbogyó					
Papaya					10
Golgotavirág					
Ananász					
Gránátalma					
Egyéb					0,05 (*)
<b>2. Friss, vagy nyers, fagyasztott, vagy szárított zöldségek</b>					
i. GYÖKÉR- ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK	0,02 (*) (P)				
Cékla			0,1 (P)		
Sárgarépa					
Kasszava					15
Gumós zeller		0,1			
Torma					
Csicsóka					
Paszternák					
Petrezselyemgyökér					
Retek		0,1		0,5	
Saláta bakszakáll					
Édesburgonya					15
Karórépa					
Tarlórépa					
Jamszgyökér					15
Egyéb		0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
ii. HAGYMAFÉLÉK	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Fokhagyma					
Vöröshagyma					
Mogyoróhagyma					
Újhagyma		0,05			
Egyéb		0,02 (*)			

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
iii. TERMÉSÜKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉG-FÉLÉK			0,05 (*) (P)		0,05 (*)
a) Burgonyafélék					
Paradicsom	0,5 (P)	0,1		0,5	
Paprika	1 (P)	0,1		<u>0,2</u>	
Padlizsán	0,5 (P)	0,5		0,5	
Egyéb	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	
b) Kabakosok – ehető héjúak	0,5 (P)	0,1		0,05 (*)	
Uborka					
Apró uborka					
Cukkini					
Egyéb					
c) Kabakosok – nem ehető héjúak	0,2 (P)	0,05		0,05 (*)	
Sárgadinnye					
Tök					
Görögdinnye					
Egyéb					
d) Csemegekukorica	0,02 (*) (P)	0,05		0,05 (*)	
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK			0,05 (*) (P)		
a) Virágjukért termesztett káposztafélék	0,02 (*) (P)	0,1			
Brokkoli				0,2	5
Karfiol					
Egyéb				0,05 (*)	0,05 (*)
b) Fejesedő káposztafélék				0,05 (*)	0,05 (*)
Kelbimbó		0,05			
Fejeskáposzta	0,05 (P)	0,2			
Egyéb	0,02 (*) (P)	0,02 (*)			
c) Leveles káposztafélék		1		0,05 (*)	0,05 (*)
Kínai kel					
Kel	<u>0,1 (P)</u>				
Egyéb	0,02 (*) (P)				
d) Karalábé	0,02 (*) (P)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)



Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
v. LEVELES ZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZER-NÖVÉNYEK					0,05 (*)
a) Salátafélék	1 (P)	1	0,05 (*) (P)		
Zsázsa					
Galambbegysaláta					
Fejes saláta				2	
Endívia					
Egyéb				0,05 (*)	
b) Spenótfélék	0,02 (*) (P)	0,5	0,05 (*) (P)	2	
Spenót					
Mángold					
Egyéb					
c) Vízitorma	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
d) Cikóriasaláta	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
e) Fűszernövények	1 (P)	1	<u>1 (P)</u>	2	
Turbolya					
Metélőhagyma					
Petrezselyem					
Zellerlevél					
Egyéb					
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (friss)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Bab (hüvelyben)		0,2			
Bab (hüvely nélkül)		0,02 (*)			
Borsó (hüvelyben)		0,2			
Borsó (hüvely nélkül)		0,2			
Egyéb		0,02 (*)			
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK (friss)	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Spárga					
Kardonna					
Zeller		0,3			
Édeskömény					
Articsóka					
Póréhagyma		0,3			
Rebarbara					
Egyéb		0,02 (*)			

Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Pimetrozin	Lambda-cihalotrin	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)	Metomil/Tiodikarb (az összeg metomilban kifejezve)	Tiabendazol
viii. GOMBA	0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
a) Gombák (termesztett)		0,02 (*)			10
b) Vadon termő gombák		0,5			0,05 (*)
<b>3. Hüvelyesek</b>	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)
Bab					
Lencse					
Borsó					
Egyéb					
<b>4. Olajos magvak</b>		0,02 (*)	0,1 (*) (P)		0,05 (*)
Lenmag					
Földimogyoró				0,1	
Mák					
Szezám					
Napraforgómag					
Repce					
Szójabab				0,1	
Mustármag					
Gyapómag	0,05 (P)			0,1	
Egyéb	0,02 (*) (P)			0,05 (*)	
<b>5. Burgonya</b>	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*)	
Újburgonya					0,05 (*)
Áruburgonya					15
<b>6. Tea (szárított levelek és száruk, erjesztve vagy másképpen, <i>Camellia sinensis</i>)</b>	0,1 (*) (P)	1	0,1 (*) (P)	0,1 (*)	0,1 (*)
<b>7. Komló (szárított), beleértve a granulált és a be nem sűrített port</b>	5 (P)	10	0,1 (*) (P)	10	0,1 (*)

(\*) Az analitikailag kimutatható alsó érték.

(P) A legnagyobb megengedett szermaradványérték ideiglenesen került megállapításra, a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban.

## II. MELLÉKLET

Növényvédőszer-maradvány és legnagyobb megengedett szermaradvány érték (mg/kg)	
Egyedi termékek csoportjai és példái, melyekre az MRL-eket alkalmazni kell	Etofumezát (az etofumezát és a 2,3-dihidro-3,3-dimetil-2-oxo-benzofurán-5-yl metán szulfonát metabolit összege etofumezátban kifejezve)
<b>8. Fűszerek</b>	<b>0,5 <sup>(p)</sup></b>
Köménymag	
Borókamag	
Szerecsendió	
Bors, fekete és fehér	
Vaníliahüvelyek	
Egyéb	

<sup>(p)</sup> A legnagyobb megengedett szermaradvány érték ideiglenesen került megállapításra, a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban.

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 21.)

**az aszkorbinsav, a kálium-jodid és a kálium-tiocianát hatóanyagoknak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe való lehetséges felvételével kapcsolatban a részletes vizsgálatra leadott dossziék hiánytalanságának elvi elismeréséről**

(az értesítés a C(2005) 4025. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/751/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

szeptember 6-án Hollandia hatóságaihoz, és kérte a hatóanyag felvételét a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésére,

(3) Hollandia hatóságai jelezték a Bizottságnak, hogy az előzetes vizsgálatok alapján a szóban forgó hatóanyagokra vonatkozó dossziék vélhetően megfelelnek a 91/414/EGK irányelv II. mellékletében előírt adat- és információszolgáltatási követelményeknek. A benyújtott dossziék egy, az adott hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerre vonatkozóan vélhetően ugyancsak megfelelnek a 91/414/EGK irányelv III. mellékletében előírt adat- és információszolgáltatási követelményeknek. A 91/414/EGK irányelv 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban az érdekelt kérelmezők ezt követően továbbították a dossziékat a Bizottságnak és a többi tagállamnak, valamint az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságnak.

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A 91/414/EGK irányelv előírja egy közösségi jegyzék összeállítását a növényvédő szerekben engedélyezett hatóanyagokról.

(4) E határozat révén közösségi szinten hivatalosan meg kell erősíteni, hogy a dossziék elvben megfelelnek a 91/414/EGK irányelv II. mellékletében előírt adat- és információszolgáltatási követelményeknek, valamint legalább egy, a kérdéses hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer tekintetében a III. mellékletben előírt követelményeknek.

(2) Az aszkorbinsav hatóanyag vonatkozásában a Citrex Nederland B.V. 2004. szeptember 14-én dossziét nyújtott be Hollandia hatóságaihoz és kérte a hatóanyag felvételét a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe. A kálium-jodid vonatkozásában a Koppert Beheer B.V. nyújtott be dossziét 2004. szeptember 6-án Hollandia hatóságaihoz, és kérte a hatóanyag felvételét a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe. A kálium-tiocianát vonatkozásában ugyancsak a Koppert Beheer B.V. nyújtott be dossziét 2004.

(5) Ez a határozat nem érinti a Bizottságnak azt a jogát, hogy a kérelmezőktől a dossziék egyes pontjainak tisztázása érdekében további adatokat vagy információt kérjen.

<sup>(1)</sup> HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 2005/25/EK bizottsági irányelvvel (HL L 90., 2005.4.8., 1. o.) módosított irányelv.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 91/414/EGK irányelv 6. cikkének (4) bekezdésében foglalt rendelkezés sérelme nélkül az e határozat mellékletében meghatározott hatóanyagokra vonatkozó dossziék, amelyeket a Bizottsághoz és a tagállamokhoz az érintett hatóanyagoknak az irányelv I. mellékletébe való felvétele céljából nyújtottak be, elvben megfelelnek az irányelv II. mellékletében előírt adat- és információszolgáltatási követelményeknek.

A dossziék szintén megfelelnek az irányelv III. mellékletében előírt adat- és információszolgáltatási követelményeknek egy, a hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer vonatkozásában, a javasolt felhasználást figyelembe véve.

2. cikk

A referens tagállamok gondoskodnak a dossziék részletes vizsgálatáról, és amint lehetséges, de legkésőbb a határozatnak az

*Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított egy éven belül az Európai Bizottságnak jelentést tesznek annak következtetéseiről, és ennek keretében szükség szerint javaslatot tesznek a szóban forgó hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételére vagy felvétele megtagadására és az esetleges kapcsolódó feltételekre.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 21-én.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A határozattal érintett hatóanyagok

Sz.	Közhasználatú név, CIPAC-azonosító	Kérelmező	A kérelem benyújtásának időpontja	Referens tagállam
1	Aszkorbinsav, CIPAC-774	Citrex Nederland BV	2004.9.14.	NL
2	Kálium-jodid, CIPAC-773	Koppert Beheer BV	2004.9.6.	NL
3	Kálium-tiocianát, CIPAC-772	Koppert Beheer BV	2004.9.6.	NL

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 24.)

## az elektronikus kereskedelemmel foglalkozó szakértői csoport létrehozásáról

(2005/752/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

mivel:

- (1) A belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i, 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („elektronikus kereskedelemről szóló irányelv”) <sup>(1)</sup> keretében a tagállamokat felkérték, hogy a többi tagállammal való együttműködés fokozása érdekében jelöljenek ki egy vagy több nemzeti kapcsolattartót (az irányelv 19. cikkének (2) bekezdése).
- (2) Ezt követően, az elektronikus kereskedelemről szóló 2000/31/EK irányelv alkalmazásáról írott első jelentés (2003. november 21-i COM(2003) 702 végleges) 7. fejezete előirányozta, hogy a Bizottság ezután „az igazgatási együttműködés gyakorlati működésének, valamint a Bizottság és a tagállamok egymás közötti folyamatos információcseréjének biztosítására összpontosít”.
- (3) Célszerű továbbá lehetőséget adni a tagállamoknak arra, hogy megvitassák az elektronikus kereskedelemről szóló irányelv alkalmazásával kapcsolatos problémákat, valamint az elektronikus kereskedelem területén felmerülő kérdéseket. Fontos emellett a tagállamok és a Bizottság közötti együttműködés ösztönzése és elősegítése. A szakértői csoport hasznos fórumot teremt az irányelv gyakorlati végrehajtására és alkalmazására vonatkozó eszmecseréhez, beleértve a fogyasztói és szakmai szövetségek által kidolgozott magatartási kódexekkel, valamint a szabályozott szakmáknak az online reklámozással kapcsolatos magatartási kódexeivel; a nemzeti joggyakorlattal, különösen a felelősségre vonatkozó rendelkezésekkel; az irányelv 21. cikkében említett új fejleményekkel – mint például a hiperlinkek és a keresőeszközök szolgáltatóinak felelőssége, az értesítési-eltávolítási („notice and take down”) eljárások – kapcsolatos információk cseréjét; valamint az elektronikus kereskedelemről szóló irányelv alkalmazására vonatkozó későbbi értékelő jelentések lehetséges tartalmának megvitatását.
- (4) A fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló,

2004. október 27-i 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (rendelet a fogyasztóvédelmi együttműködésről) <sup>(2)</sup> létrehozza a fogyasztók gazdasági érdekeinek védelméért felelős hatóságok hálózatát, részben harmonizálja azok vizsgálati és végrehajtási jogkörét, és biztosítja a kölcsönös jogsegély szabályozását. A 2000/31/EK irányelvnek a fogyasztók gazdasági érdekeit védő rendelkezései a rendelet alkalmazási körébe tartoznak. Helyénvaló, hogy a 2006/2004/EK rendelet végrehajtására létrehozott bizottság rendszeresen tájékoztassa az elektronikus kereskedelemmel foglalkozó szakértői csoportot azon tevékenységeiről, amelyek a csoport számára lényegesek lehetnek,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

Létrejön egy elektronikus kereskedelemmel foglalkozó szakértői csoport (a továbbiakban: a „csoport”).

## 2. cikk

## Feladat

A Bizottság az elektronikus kereskedelemről szóló irányelvvel kapcsolatos bármilyen kérdésben konzultálhat a csoporttal. Ez többek között a következő területekre vonatkozik:

- igazgatási együttműködés a 3. cikk (4)–(6) bekezdése szerinti eljárással összefüggésben, amely eljárás lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy egy adott, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatást kínáló szolgáltató szolgáltatásnyújtási szabadságát korlátozzák,
- információk a kereskedelmi, szakmai és fogyasztói szövetségek vagy szervezetek által a Közösség szintjén kidolgozott magatartási kódexekkel kapcsolatban, amelyek célja, hogy hozzájáruljanak az irányelv 5–15. cikkének megfelelő végrehajtásához (az irányelv 16. cikke),
- szabályozott szakmák online reklámozásra vonatkozó magatartási kódexei (az irányelv 8. cikke),
- nemzeti joggyakorlat, különös tekintettel a felelősségre vonatkozó rendelkezésekre, beleértve a jogviták peren kívüli rendezése során hozott határozatokat (az irányelv 17. cikke és 19. cikkének 5. bekezdése),

<sup>(1)</sup> HL L 178., 2000.7.17., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 364., 2004.12.9., 1. o.

- olyan területek, amelyek jelenleg az irányelv felelősségre vonatkozó szakaszának alkalmazási körén kívül esnek, ám a 21. cikkben említésre kerülnek, mint például az „értésmérési-eltávolítási” eljárások, hiperlinkek és keresőprogramok,
- az elektronikus kereskedelemről szóló irányelv alkalmazásáról készülő értékelő jelentések tartalma (az irányelv 21. cikke).

A csoport elnöke indítványozhatja, hogy a Bizottság bármilyen kapcsolódó kérdésben konzultációt folytasson a csoporttal.

Azok az igazgatási együttműködéssel kapcsolatos ügyek, amelyek a 2000/31/EK irányelv fogyasztói érdekek védelméről szóló rendelkezései tekintetében a 2006/2004/EK rendelet alkalmazási körébe is tartoznak, a 2006/2004/EK rendelet végrehajtására létrehozott bizottság feladatai között is szerepelnek. Az utóbbi rendszeresen tájékoztatja a szakértői csoportot.

### 3. cikk

#### Összetétel – Kinevezés

(1) A csoport tagjai olyan nemzeti kapcsolattartók, akiket az elektronikus kereskedelemről szóló irányelv 19. cikkének (2) bekezdése alapján neveztek ki (tagállamként egy tag), valamint a Bizottság képviselői.

(2) A csoport az Európai Közösség tagállamainak számával megegyező számú tagból, és a Bizottság képviselőiből tevődik össze.

(3) A tagok mindaddig hivatalban maradnak, amíg helyükre új tagot nem neveznek ki, illetve amíg megbízási idejük tart.

(4) Azokat a tagokat, akik már nem képesek a csoport munkájában hatékonyan részt venni, akik lemondanak, vagy akik nem tartják tiszteletben a Szerződés 3. cikkének (1) bekezdésében vagy a 287. cikkében megfogalmazott feltételeket, egy másik tag helyettesítheti a megbízásukból hátralevő időszakban.

### 4. cikk

#### Működés

A csoport elnöke a Bizottság egyik képviselője.

A csoport meghatározott kérdések tanulmányozására a Bizottsággal egyetértésben megbízás alapján munkacsoportokat hozhat létre. A munkacsoportok a megbízásuk teljesítésével feloszlanak.

A Bizottság meghatározott szaktudással rendelkező szakértőket vagy megfigyelőket kérhet fel, hogy vegyenek részt a csoport és/vagy a munkacsoportok munkájában.

A csoport vagy az alcsoportok munkája során szerzett információk nem terjeszthetők, amennyiben a Bizottság úgy véli, hogy azok bizalmasak.

Az elektronikus kereskedelemmel foglalkozó szakértői csoport egy, a Bizottság által elfogadott modell alapján készült eljárási szabályzatot fogad el (a SEC(2005) 1004 III. melléklete).

### 5. cikk

#### Ülések

A csoport és az alcsoportok rendszerint a Bizottság épületeiben üléseznek, a Bizottság által meghatározott formában és időrendnek megfelelően.

A csoport titkárságát a Bizottság biztosítja. Az érdekelt bizottsági alkalmazottak jelen lehetnek a csoport és a munkacsoportok ülésein, és részt vehetnek a vitákban.

A Bizottság közzéteheti az interneten – a kérdéses dokumentum eredeti nyelven – a csoporttal vagy annak munkacsoportjaival kapcsolatos bármely következtetést, összefoglalót, részkiegészítést vagy munkadokumentumot.

### 6. cikk

#### Az ülések költségei

A csoport tevékenységeivel kapcsolatban felmerülő utazási és tartózkodási költséget a Bizottság a hatályos bizottsági rendelkezéseknek megfelelően téríti meg a tagoknak, megfigyelőknek és szakértőknek. A résztvevők feladatuk ellátásáért nem részesülnek díjazásban.

### 7. cikk

#### Hatálybalépés

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napjától kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 24-én.

a Bizottság részéről  
Charlie McCREEVY  
a Bizottság tagja

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 24.)

## a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének a friss hús Brazíliából történő behozatalára vonatkozó módosításáról

(az értesítés a C(2005) 4168. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/753/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (1) és (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az egyes élő állatoknak és azok friss húsának a Közösségbe történő behozatalára feljogosított harmadik országok vagy harmadik országok részei jegyzékének megállapításáról, valamint az állat- és közegészségügyi feltételek és a szükséges állatorvosi bizonyítványok meghatározásáról szóló, 1979. december 21-i 79/542/EGK tanácsi határozat <sup>(2)</sup> II. mellékletének 1. része megállapítja azon harmadik országok és azok részei jegyzékét, ahonnan a tagállamok számára engedélyezett egyes élő állatok és friss húsuk behozatala.
- (2) Az említett határozat értelmében a szarvasmarhafélék csontozott és érlelt húsának a Közösségbe irányuló importja engedélyezett Brazília területének egy részéről, mert ott védőoltást alkalmaznak a száj- és körömfájás ellen.
- (3) A brazíliai állat-egészségügyi hatóságok azonban 2005. október 10-én megerősítették, és a Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal bejelentette, hogy száj- és körömfájás járvány tört ki Brazíliában, Mato Grosso do Sul állam Paraná állam határához közeli részén. Ezen államok és São Paulo állam között továbbá nagy számban szállítanak állatokat, és szerteágazó járványügyi kapcsolat áll fenn közöttük. Részletes információ hiányában, amely lehetővé tenné az érintett terület pontosabb meghatározását, illetve a Közösségben a száj- és körömfájás tekintetében kiváló egészségügyi helyzet biztosítása érdekében

ezért indokolt felfüggeszteni az ezen államokból származó marhahús behozatalát.

- (4) A brazíliai állat-egészségügyi hatóságok 2005. szeptember 30-án kaptak először értesítést. Ezért az állat-egészségügyi bizonyítvány szerint az e dátum előtt levágott állatokból származó csontozott és érlelt hús szállítmányait el kell fogadni, azonban az e három államban az ezen időpontban vagy azután levágott szarvasmarhafélékből származó hús szállítmányait fel kell függeszteni.
- (5) A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. részét ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) E határozatot a későbbiekben a Brazíliából kapott információk fényében felül kell vizsgálni.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. része helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 24-én.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

<sup>(2)</sup> HL L 146., 1979.6.14., 15. o. A legutóbb a 2005/620/EK bizottsági határozattal (HL L 216., 2005.8.20., 11. o.) módosított határozat.



## MELLÉKLET

## „II. MELLÉKLET

## FRISS HÚS

## 1. rész

HARMADIK ORSZÁGOK VAGY RÉSZEIK JEGYZÉKE <sup>(1)</sup>

Ország	A terület kódja	A terület leírása	Állat-egészségügyi bizonyítvány		Különleges feltételek
			Minta/Minták	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albánia	AL-0	Az egész ország	—		
AR – Argentína	AR-0	Az egész ország	EQU		
	AR-1	Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Río Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe és Tucumán tartományok	BOV	A	1. és 2.
	AR-2	La Pampa és Santiago del Estero	BOV	A	1. és 2.
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1. és 2.
	AR-4	Chubut, Santa Cruz és Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		
	AR-5	Formosa (csak Ramon Lista területe) és Salta (csak Rivadavia megye)	BOV	A	1. és 2.
	AR-6	Salta (csak General Jose de San Martin, Orán, Iruya és Santa Victoria megyék)	BOV	A	1. és 2.
	AR-7	Chaco, Formosa (kivéve Ramon Lista területét), Salta (kivéve General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya és Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1. és 2.
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, a pufferzóna kivételével, amely a bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-ig, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Formosa tartománybeli Laishi kerületig terjed	BOV	A	1. és 2.
	AR-9	A bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-ig, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Formosa tartománybeli Laishi kerületig terjedő pufferzóna	—		
AU – Ausztrália	AU-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosznia-Hercegovina	BA-0	Az egész ország	—		
BG – Bulgária	BG-0	Az egész ország	EQU		
	BG-1	Várna, Dobrics, Silistra, Shumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, Veliko Tarnovo, Gabrovo, Plevén, Lovech, Plovdiv, Smolian, Pasardjik, Szófia kerület, Szófia város, Pernik, Kiustendil, Blagoevgrad, Vratsa, Montana és Vidin megyék	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Burgas, Iambol, Sliven, Starazagora, Haskovo, Kardjali megyék és a török határon a 20 km széles folyosó	—		

<sup>(1)</sup> A harmadik országokkal kötött közösségi megállapodások által előírt bizonyítvány kiállításának különleges követelményei sérelme nélkül.

1	2	3	4	5	6
BH – Bahrein	BH-0	Az egész ország	—		
BR – Brazília	BR-0	Az egész ország	EQU		
	BR-1	Mato Grosso do Sul (kivéve Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso és Corumbá várost), Paraná és São Paulo, Minas Gerais (kivéve Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas és Bambuí regionális körzetet), Espírito Santo, Santa Catarina és Goiás állam, valamint Mato Grosso államban Cuiabá (kivéve San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone és Barão de Melgaço várost), Cáceres (kivéve Cáceres várost), Lucas do Rio Verde, Rondonópolis (kivéve Itiquiora várost), Barra do Garça és Barra do Bugres regionális egység	BOV		1. és 2.
	BR-2	Rio Grande do Sul állam	BOV	A	1. és 2.
	BR-3	Mato Grosso do Sul állam (Sete Quedas város)	BOV	A	1. és 2.
	BR-4	Mato Grosso do Sul (kivéve Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murinho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso és Corumbá várost), Paraná és São Paulo állam	BOV	A	1. és 2.
BW – Botswana	BW-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	BW-1	Az 5., 6., 7., 8., 9. és 18. állat-egészségügyi ellenőrző zóna	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1. és 2.
	BW-2	A 10., 11., 12., 13. és 14. állat-egészségügyi ellenőrző zóna	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1. és 2.
BY – Fehéroroszország	BY-0	Az egész ország	—		
BZ – Belize	BZ-0	Az egész ország	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW	G	
CH – Svájc	CH-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Chile	CL-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Kína (Kínai Népköztársaság)	CN-0	Az egész ország	—		

1	2	3	4	5	6
CO – Kolumbia	CO-0	Az egész ország	EQU		
	CO-1	A következőképpen behatárolt területen: attól a ponttól, ahonnan a Murri folyó beletorkollik az Atrato folyóba, utána lefelé az Altrato folyó mentén addig, ahol az Atlanti-óceánba folyik, innen a panamai határig az Atlanti-óceán partja mentén a Cabo Tiburónig bezárólag; innen a Csendes-óceánig a kolumbiai-panamai határ mentén; innen a Valle folyó torkolatáig a Csendes-óceán partja mentén, és innen egyenesen addig, ahol a Murri folyó az Altrato folyóba torkollik	BOV	A	2
	CO-3	A következőképpen behatárolt területen: a Sinu folyó torkolatától az Atlanti-óceánon felfelé a Sinu folyó mentén az Alto Paramillo forrásvidékéig, innen Puerto Rey-be az Atlanti-óceánon az Antiquia és Córdoba közötti határvonal mentén, és innen a Sinu folyó torkolatáig az Atlanti-óceán partja mentén	BOV	A	2
CR – Costa Rica	CR-0	Az egész ország	BOV, EQU		
CS – Szerbia és Montenegró (*)	CS-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Az egész ország	BOV, EQU		
DZ – Algéria	DZ-0	Az egész ország	—		
ET – Etiópia	ET-0	Az egész ország	—		
FK – Falkland-szigetek	FK-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU		
GL – Grönland	GL-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Guatemala	GT-0	Az egész ország	BOV, EQU		
HK – Hong Kong	HK-0	Az egész ország	—		
HN – Honduras	HN-0	Az egész ország	BOV, EQU		
HR – Horvátország	HR-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Az egész ország	—		
IN – India	IN-0	Az egész ország	—		
IS – Izland	IS-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenya	KE-0	Az egész ország	—		
MA – Marokkó	MA-0	Az egész ország	EQU		
MG – Madagaszkár	MG-0	Az egész ország	—		
MK – Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság (**)	MK-0	Az egész ország	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Az egész ország	—		

1	2	3	4	5	6
MX – Mexikó	MX-0	Az egész ország	BOV, EQU		
NA – Namíbia	NA-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	NA-1	A nyugati Palgrave-ponttól a keleti Gamig terjedő kordonkerítésektől délre	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Új-Kaledónia	NC-0	Az egész ország	BOV, RUF, RUW		
NI – Nicaragua	NI-0	Az egész ország	—		
NZ – Új-Zéland	NZ-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Az egész ország	BOV, EQU		
PY – Paraguay	PY-0	Az egész ország	EQU		
	PY-1	Chaco központi területe és San Pedro területe	BOV	A	1. és 2.
RO – Románia	RO-0	Az egész ország	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Russia	RU-0	Az egész ország	—		
	RU-1	Murmanszk régió, Jamali-Nyenyec Autonóm Körzet	RUF		
SV – Salvador	SV-0	Az egész ország	—		
SZ – Szváziföld	SZ-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	SZ-1	Az Usutu folyótól északra a dél-afrikai határ felé Nkalashanetól nyugatra terjedő »pirosvonalas« kerítésektől nyugatra eső térség	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	A száj- és körömfájás felügyeleti és oltási ellenőrző területek a 2001-es 51. számú jogi felhívás hatálya alatt közzétett törvényes okmányban foglaltak szerint	BOV, RUF, RUW	F	1. és 2.
TH – Thaiföld	TH-0	Az egész ország	—		
TN – Tunézia	TN-0	Az egész ország	—		
TR – Törökország	TR-0	Az egész ország	—		
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat és Kirikkale vidéke	EQU		
UA – Ukrajna	UA-0	Az egész ország	—		
US – Egyesült Államok	US-0	Az egész ország	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW	G	
UY – Uruguay	UY-0	Az egész ország	EQU		
			BOV	A	1. és 2.
			OVI	A	1. és 2.

1	2	3	4	5	6
ZA – Dél-Afrika	ZA-0	Az egész ország	EQU, EQW		
	ZA-1	Az egész ország, kivéve: — a száj- és körömfájást ellenőrző terület azon része, amely Mpumalanga és az északi vidékek állat-egészségügyi régióiban, Natal állat-egészségügyi régiójának Ingwavuma körzetében és a 28° szélességi foktól keletre a botswanai határtérségben található, és — Camperdown körzete KwaZuluNatal vidékén	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Az egész ország	—		

(\*) Kivéve Koszovót az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozatában történő meghatározása alapján.

(\*\*) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság; ideiglenes kód, amely nem befolyásolja az országnak a jelenleg az Egyesült Nemzetek Szervezetében zajló tárgyalások lezárulását követően megállapított végleges elnevezését.

— = Nincs bizonyítvány meghatározva, és a friss hús behozatala tilos (kivéve az ország teljes területéhez tartozó sorban jelzett fajok esetében).

#### A 6. oszlopban említett különleges feltételek

##### »1«: Földrajzi és időbeli korlátozások

A terület kódja	Állat-egészségügyi bizonyítvány		Időszak/időpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatalt engedélyezik, illetve nem engedélyezik. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	SG		
AR-1	BOV	A	2002. január 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. február 1-je után és aznap	engedélyezett
AR-2	BOV	A	2002. március 8-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 9-e után és aznap	engedélyezett
AR-3	BOV	A	2002. március 26-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 27-e után és aznap	engedélyezett
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	2002. február 28-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 1-je után és aznap	engedélyezett
AR-5	BOV	A	2002. február 1-től 2003. július 10-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. július 11-e után és aznap	nem engedélyezett
AR-6	BOV	A	2002. február 1-től 2003. szeptember 4-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. szeptember 5-e után és aznap	nem engedélyezett
AR-7	BOV	A	2002. február 1-től 2003. október 7-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. október 8-a után és aznap	nem engedélyezett
AR-8	BOV	A	2005. március 17-e előtt és aznap	lásd AR-5, AR-6 és AR-7 azokra az időszakokra, amikor az AR-8-ban említett térségben hivatkozott területeken nem engedélyezett.
			2005. március 18-a után és aznap	engedélyezett

A terület kódja	Állat-egészségügyi bizonyítvány		Időszak/jedőpontok, amelyekre a Közösségbe irányuló behozatalt engedélyezik, illetve nem engedélyezik. A megjelölt időpontok a húst adó állatok levágásának időpontjára vonatkoznak	
	Minta	SG		
BR-2	BOV	A	2001. november 30-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. december 1-je után és aznap	engedélyezett
BR-3	BOV	A	2002. október 31-e előtt és aznap	engedélyezett
			2002. november 1-je után és aznap	nem engedélyezett
BR-4	BOV	A	2005. szeptember 29-e előtt és aznap	engedélyezett
			2005. szeptember 30-a után és aznap	nem engedélyezett
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	2002. július 7-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. július 8-tól 2002. december 22-ig, (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2002. december 23-tól 2003. június 6-ig (e napokat is beleértve)	nem engedélyezett
			2003. június 7. után és aznap	engedélyezett
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	2002. március 6-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. március 7-e után és aznap	engedélyezett
PY-1	BOV	A	2002. augusztus 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2002. szeptember 1-től 2003. február 19-ig (e napokat is beleértve)	engedélyezett
			2003. február 20-a után és aznap	nem engedélyezett
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	2003. augusztus 3-a előtt és aznap	nem engedélyezett
			2003. augusztus 4-e után és aznap	engedélyezett
UY-0	BOV, OVI	A	2001. október 31-e előtt és aznap	nem engedélyezett
			2001. november 1-je után és aznap	engedélyezett

»2«: Kategóriakorlátozások:

Vágási melléktermék és belsőség nem engedélyezett (kivéve a szarvasmarhaféléknél rekeszizom és rágóizom).»

**HELYESBÍTÉSEK****Helyesbítés a Kínai Népköztársaságból származó borkósav behozatalára ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2005. július 27-i 1259/2005/EK bizottsági rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 200., 2005. július 30.)

A 90. oldalon az 1. cikk (2) bekezdésében:

a következő szövegrész:

„Vállalat	Dömpingellenes vám	Kiegészítő TARIC-kód
Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd, Hangzhou, Kínai Népköztársaság.	2,4 %	A687”

helyesen:

„Vállalat	Dömpingellenes vám	Kiegészítő TARIC-kód
Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd, Hangzhou, Kínai Népköztársaság.	2,4 %	A687”

A fentieknek megfelelő helyes írásmódot kell alkalmazni az 1259/2005/EK rendelet szövegében minden olyan helyen, ahol a vállalat és a vállalat székhelyének neve előfordul, azaz a (8) preambulumbekzdés b) pontjában, a (17) preambulumbekzdésben, a (39) preambulumbekzdésben és a (122) preambulumbekzdésben.

**Helyesbítés a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendelet III. mellékletének módosításáról szóló, 2005. augusztus 12-i 1336/2005/EK bizottsági rendelethez**

*(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 211., 2005. augusztus 13.)*

A 12. oldalon, a melléklet 2. bekezdésének a) pontjában:

*a következő szövegrész:* „A 3. és 6. pont helyébe a következő szöveg lép:”

*helyesen:* „A 3–6. pont helyébe a következő szöveg lép:”

---